



FORO

INSTRUCTIVO

¿QUÉ ES UN FORO?

¿CÓMO SE PUEDE PARTICIPAR?

¿CÓMO SE INGRESA AL FORO?

¿CÓMO SE ESTABLECEN LA INFORMACIÓN PERSONAL Y LAS PREFERENCIAS DE LA PÁGINA?

¿CÓMO SE INGRESA EN LAS CATEGORÍAS PARA LEER LOS MENSAJES?

¿CÓMO SE PUBLICA UN NUEVO TEMA?

¿CÓMO SE RESPONDE A UN TEMA YA PUBLICADO?

¿CÓMO SABER CUÁNDO SE PUBLICA UN MENSAJE NUEVO EN UN FORO?

¿CÓMO SABER CUÁNDO SE PUBLICA UN MENSAJE NUEVO DE UN TEMA ESPECÍFICO?

¿CÓMO ELIMINAR LA SUSCRIPCIÓN A UN FORO?

¿CÓMO ELIMINAR LA SUSCRIPCIÓN A UN TEMA?

¿CUÁLES SON LAS CATEGORÍAS DISPONIBLES?

¿QUÉ ES UN FORO?

Un foro es un canal de comunicación con los demás usuarios que sirve para expresar opiniones o hacer consultas. Se puede iniciar un nuevo tema o responder a los temas que ya se encuentran publicados.

¿CÓMO SE PUEDE PARTICIPAR?

Se puede participar haciendo consultas o comentarios y respondiendo a las consultas o comentarios de los demás socios.

¿CÓMO SE INGRESA AL FORO?

Ingresa al sitio <http://foro2.aati.org.ar>. Allí, colocar nombre de usuario y contraseña provistos por foro@aati.org.ar y hacer clic en **Identificarse**.

phpBB creating communities **Foro AATI**
Foro de la Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes

Índice general

Este Sitio no tiene Foros

IDENTIFICARSE • REGISTRARSE

Nombre de Usuario: Contraseña: | Identificarse automáticamente en cada visita ☐ **Identificarse**

¿QUIÉN ESTÁ CONECTADO?

Hay 2 Usuarios identificados :: 1 registrado, 0 ocultos y 1 invitado (basados en usuarios activos en los últimos 5 minutos)
La mayor cantidad de usuarios identificados fue 9 el Lun Sep 03, 2012 1:30 pm

Usuarios registrados: **AnaL.Salotti**
Referencia: **Administradores**, **Moderadores globales**

ESTADÍSTICAS

Mensajes totales 382 • Temas totales 94 • Usuarios totales 384 • Nuestro Miembro más reciente es

Índice general El Equipo • Borrar todas las cookies

Powered by phpBB © 2000, 2002, 2005, 2007 phpBB Group
Traducción al español por Huan Manwè

Si hay demasiado tráfico o la conexión es lenta, es posible que para ingresar al foro deba hacer clic en "Volver a la página principal" una vez que se haya identificado.
Ya puede explorar el Foro.

phpBB creating communities **Foro AATI**
Foro de la Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes

Índice general

Panel de Control de Usuario (0 mensajes privados) • Buscar sus mensajes FAQ Usuarios Desconectarse

Fecha actual Sab Abr 27, 2013 9:22 am Su última visita fue: Sab Abr 27, 2013 9:22 am

Buscar temas sin respuesta • Buscar mensajes nuevos • Ver temas activos Marcar todos los Foros

	TEMAS	MENSAJES	ÚLTIMO MENSAJE
TRADUCCIÓN DE TEXTOS MÉDICOS INGLÉS-ESPAÑOL			
Semana 1 Moderador: AnaL.Salotti	0	0	No hay mensajes
Semana 2 Moderador: AnaL.Salotti	0	0	No hay mensajes
Semana 3 Moderador: AnaL.Salotti	0	0	No hay mensajes
Semana 4 Moderador: AnaL.Salotti	0	0	No hay mensajes

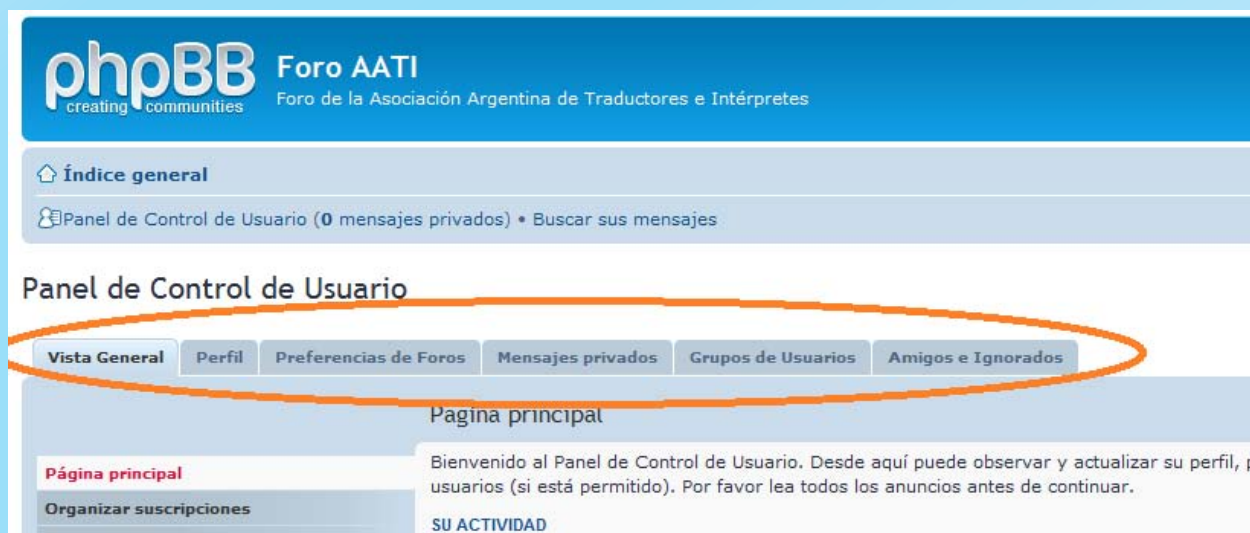
¿QUIÉN ESTÁ CONECTADO?

¿CÓMO SE ESTABLECEN LA INFORMACIÓN PERSONAL Y LAS PREFERENCIAS DE LA PÁGINA?

Para establecer los datos personales y las preferencias de configuración de la página del foro se debe ingresar al Panel de Control de Usuario (ubicado arriba a la izquierda debajo del enlace Índice General).

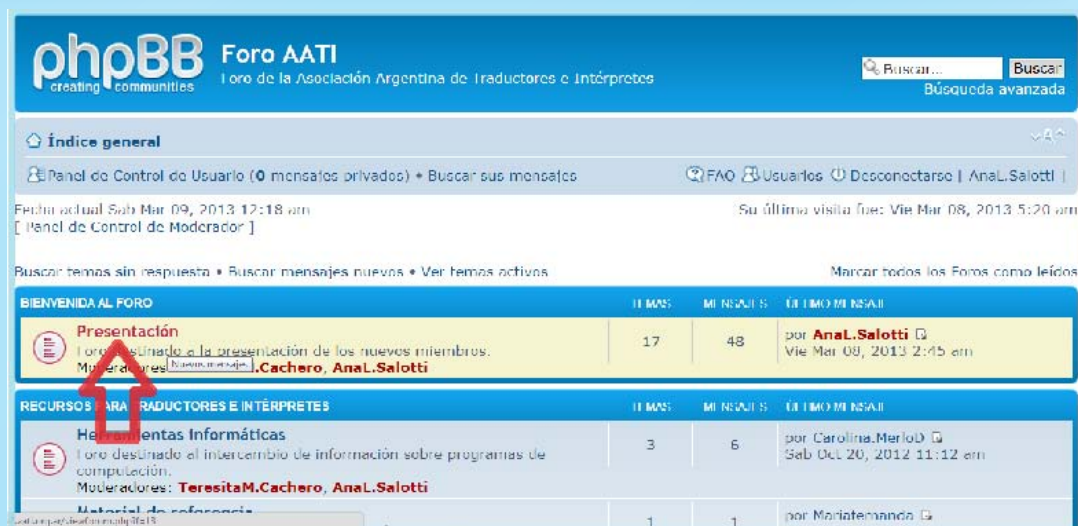


Allí se pueden completar los campos de diferentes solapas: [Vista General](#), [Perfil](#), [Preferencias de Foros](#), [Mensajes Privados](#), [Grupos de Usuarios](#), [Amigos e Ignorados](#). En [Perfil > Editar opciones de cuenta](#), por ejemplo, se puede cambiar la contraseña para el Foro.



¿CÓMO SE INGRESA EN LAS CATEGORÍAS PARA LEER LOS MENSAJES?

En la página del foro, hacer clic sobre el nombre de la categoría deseada, por ejemplo, [Presentación](#). Una vez que se encuentra dentro de la categoría, hacer clic sobre el tema deseado para leer los mensajes publicados.



¿CÓMO SE PUBLICA UN NUEVO TEMA?

Dentro de la categoría deseada, por ejemplo [Presentación](#), hacer clic en [NEWTOPIC](#) (Nuevo tema) y escribir el mensaje que desea publicar.



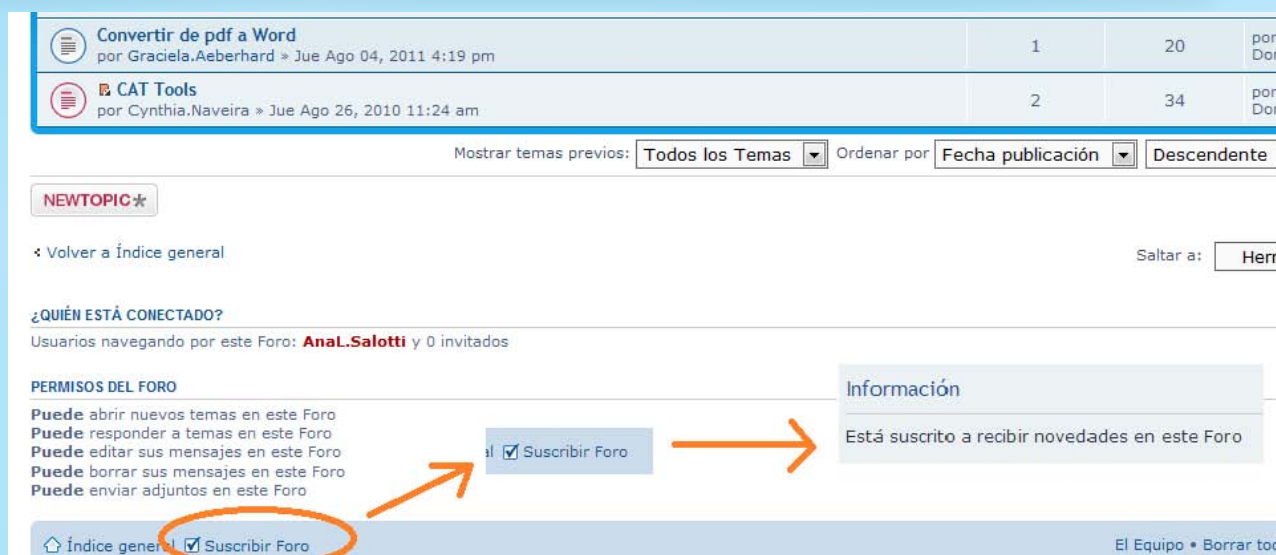
¿CÓMO SE RESPONDE A UN TEMA YA PUBLICADO?

Dentro de la categoría y el tema deseado, hacer clic en [POSTREPLY](#) (Publicar respuesta) para escribir el mensaje de respuesta.



¿CÓMO SABER CUÁNDO SE PUBLICA UN MENSAJE NUEVO EN UN FORO?

Hacer clic en el nombre del foro deseado. Luego ir hasta la barra inferior de la página y hacer clic en [Suscribir Foro](#) (esté o no tildado). Se abrirá una nueva página que confirma la suscripción. Recibirá una notificación cada vez que se publique un mensaje nuevo.



¿CÓMO SABER CUÁNDO SE PUBLICA UN MENSAJE NUEVO DE UN TEMA ESPECÍFICO?

Hacer clic en el nombre del tema deseado. Luego ir hasta la barra inferior de la página y hacer clic en **Suscribir Tema** (esté o no tildado). Se abrirá una nueva página que confirma la suscripción. Recibirá una notificación cada vez que se publique un mensaje nuevo.

Re: Convertir de pdf a Word
 Dpor Alejandra.Jorge » Dom Ago 07, 2011 5:27 pm
 Hola, Graciela
 Podés probar el pdf converter
 [url]http://www.anypdftools.com/pdf-converter-pro/?gclid=CJ-WxKCPvqoCFdEn2god502U7A&ef_id=4VNOGHq44iUAAM7:20110807212419:s[ur]
 o bien http://www.pdf2word.com/es/
 De cualquier modo, para mí, el mejor es el Nitro, porque mantiene todo igual. Depende de la versión de sistema operativo que tengas, y de la versión de office, vas a necesitar el de 64 bits o no.
 Espero la info te resulte útil.
 Saludos
 Alejandra

Mostrar mensajes previos: Todos los mensajes Ordenar por Fecha publicación Ascendente

POSTREPLY

Volver a Herramientas informáticas

¿QUIÉN ESTÁ CONECTADO?

Usuarios navegando por este Foro: AnaL.Salotti y 0 invitados

Índice general **Suscribir Tema** Añadir tema a Favoritos

Powered by phpBB © 2000, 2002, 2005, 2007 phpBB Group
 Traducción al español por Juan Manóe
 Ir al Panel de Administración (ACP)

¿CÓMO ELIMINAR LA SUSCRIPCIÓN A UN FORO?

Hacer clic en el nombre del foro en el que se suscribió. Luego ir hasta la barra inferior de la página y hacer clic en **Cancelar suscripción al foro**.

	Diccionario de sinónimos y antónimos por Carolina.MerloD » Sab Oct 20, 2012 11:12 am	0	9	por Carolina.MerloD Sab Oct 20, 2012 11:12 am
	Convertir de pdf a Word por Graciela.Aeberhard » Jue Ago 04, 2011 4:19 pm	1	20	por Alejandra.Jorge Dom Ago 07, 2011
	CAT Tools por Cynthia.Naveira » Jue Ago 26, 2010 11:24 am	2	34	por Cynthia.Naveira Dom May 01, 2011

Mostrar temas previos: Todos los Temas Ordenar por Fecha publicación Descendente Ir

NEWTOPIC*

Volver a Índice general

¿QUIÉN ESTÁ CONECTADO?

Usuarios navegando por este Foro: AnaL.Salotti y 0 invitados

PERMISOS DEL FORO

Puede abrir nuevos temas en este Foro
 Puede responder a temas en este Foro
 Puede editar sus mensajes en este Foro
 Puede borrar sus mensajes en este Foro
 Puede enviar adjuntos en este Foro

Índice general **Cancelar suscripción al Foro** El Equipo • Borrar todas las cookies

Powered by phpBB © 2000, 2002, 2005, 2007 phpBB Group
 Traducción al español por Juan Manóe
 Ir al Panel de Administración (ACP)

¿CÓMO ELIMINAR LA SUSCRIPCIÓN A UN TEMA?

Hacer clic en el nombre del tema en el que se suscribió. Luego ir hasta la barra inferior de la página y hacer clic en [No seguir Tema](#).

POSTREPLY

Diccionario de sinónimos y antónimos EDIT × ! ! ?

por **Carolina.MerloD** » Sab Oct 20, 2012 11:12 am

¡Hola a todos!

Quería preguntarle si alguien conoce algún diccionario de sinónimos y antónimos que se pueda descargar gratis de internet, o alguna página donde pueda acceder para consultar.

Muchas gracias.

Carolina M. D'Oría

POSTREPLY

✕ Volver a Herramientas informáticas ☒ No seguir Tema Saltar a:

¿QUIÉN ESTÁ CONECTADO?

Usuarios navegando por este Foro: **AnaSalotti** y 0 invitados

🏠 Índice general ☒ No seguir Tema + Añadir tema a Favoritos El Equipo • Borrar todas las

Powered by phpBB © 2000, 2002, 2005, 2007 phpBB Group
Traducción al español por Huan Manwë
[Ir al Panel de Administración \(ACP\)](#)



Desde la barra superior puede volver a las categorías, temas y foros en los que estaba navegando.

🏠 [Índice general](#) < [Gerundio, abreviaciones y concordancia en el español](#) < [Semana 1](#)

👤 [Panel de Control de Usuario](#) (0 mensajes privados) • [Buscar sus mensajes](#)

🔍 [FAQ](#) 👤 [Usuarios](#) ⏰ [D](#)

¿CUÁLES SON LAS CATEGORÍAS DISPONIBLES?

SOLO PARA SOCIOS: El foro de AATI cuenta con diferentes categorías divididas por temas:

Bienvenida al foro

- Presentación (Foro destinado a la presentación de los nuevos miembros)

Recursos para traductores e intérpretes

- Herramientas informáticas (Foro destinado al intercambio de información sobre los programas de computación)
- Material de referencia (Foro destinado al intercambio de información sobre diccionarios, glosarios, bancos de terminología, etc.)
- Capacitación (Foro destinado al intercambio de información sobre congresos, conferencias, jornadas, posgrados, cursos, talleres, etc.)

Consultas lingüísticas

- Español (Foro destinado a consultas y colaboración en dudas lingüísticas del español)
- Inglés (Foro destinado a consultas y colaboración en dudas lingüísticas del inglés)
- Francés (Foro destinado a consultas y colaboración en dudas lingüísticas del francés)
- Otros idiomas (Foro destinado a consultas y colaboración en dudas lingüísticas que no sean del español ni del inglés ni del francés)

Consultas técnicas

- Programas de traducción (Foro destinado a consultas y colaboración por problemas con programas del campo de la traducción, como programas de bases terminológicas, programas de gestión de memorias de traducción, etc.)
- Otros programas (Foro destinado a consultas y colaboración por problemas de sistemas operativos, programas que no sean del campo de la traducción, como procesadores de texto, programas de diseño, programas de mensajería, etc.)

Ejercicio de la profesión

- Traductores (Foro destinado al intercambio de opiniones e información sobre la práctica de los traductores)
- Intérpretes (Foro destinado al intercambio de opiniones e información sobre la práctica de los intérpretes)

General

- General (Foro destinado al intercambio de información y opiniones no comprendidas en el resto de las categorías)

Arriba a la derecha, en el enlace [FAQ](#) (Preguntas frecuentes) se puede hallar más información de interés.

phpBB Foro AATI
creating communities Foro de la Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes

Buscar... Buscar
Búsqueda avanzada

Índice general < Gerundio, abreviaciones y concordancia en el español < Semana 1

Panel de Control de Usuario (0 mensajes privados) • Buscar sus mensajes

FAQ Usuarios Desconectarse [AnaL.Salotti]

[Panel de Control de Moderador]

ACERTIJO N.º 5
Moderador: **AnaL.Salotti**

POSTREPLY Buscar este tema... Buscar

Primer mensaje sin leer • 7 mensajes • Página 1 de 1

ACERTIJO N.º 5
por **Alejandra.Karamanian** » Sab Mar 16, 2013 8:50 am

En el Decálogo enviado se escribe la siguiente oración:
*Las áreas lingüísticas en que se divide el mapa panhispánico son:
de España, del Río de la Plata, de Chile, Andina, del Caribe Continental, de México y Centroamérica, de las Antillas y de Estados Unidos.*

¿Es correcta la concordancia del verbo? ¿Por qué?

Alejandra P. Karamanian

Re: ACERTIJO N.º 5
por **ncandia** » Sab Mar 16, 2013 6:21 pm

Alejandra.Karamanian
Mensajes: 53
Registrado: Vie Jun 01, 2012 8:03 pm

ncandia
Mensajes: 24

Por cualquier consulta o sugerencia puede escribir a foro@aati.org.ar